

InvestHK roundtable meeting in Beijing on 22 April 2009

During the Law Society delegation's Beijing visit between 19 to 22 April 2009, Mr Junius Ho as Vice-President of the Law Society attended a roundtable meeting with more than 20 Beijing lawyers on 22 April 2009 and shared with them the experience in running a legal practice in Hong Kong.

The seminar was a conjoint event organized by the Invest Hong Kong, The Law Society of Hong Kong and the HKSAR Beijing Office. It turned out to be very successful. The topic of the seminar presented by Mr Junius Ho was '外地律師如何在香港設立法律事務所'. Contents of his talk focused on the ways in which how a foreign lawyer could register his professional status and set up a legal practice in Hong Kong. Details of the application procedures were explained to the audience and had stimulated the minds of the audience to raise a host of keen questions about the practice and which were all satisfactorily answered. Copies of the powerpoint and reference materials for the course are found in Appendix 1.

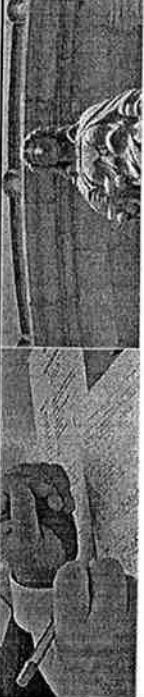
Photos of the seminar are also found in Appendix 2 for reference.

Serena Chan

25.4.2009

JH/csl

Admin/Articles/118/csl




香港特区政府投资推广署讲座
(2009年4月22日)


外地律师如何在香港设立法律事务所

by
何君尧律师
(香港律师会副会长)
何君柱，方燕翔律师楼合伙人

Ho Kwan Yiu
K. C. Ho & Fong




1



大纲:

1. 香港律师会简介
2. 一般律师执业情况
3. 关于外地律师统计数字
4. 外地律师申请在港设立办事处与执业手续
5. 结论

Ho Kwan Yiu
K. C. Ho & Fong



2



1. 香港律师会简介

Ho Kwan Yiu
K. C. Ho & Fong



3



1.1 背景

- 香港律师会是香港事务律师的专业团体
- 于1907年注册为有限公司

Ho Kwan Yiu
K. C. Ho & Fong



4



1.2 宗旨

- 维护香港事务律师的特点，地位及利益；
- 维持专业水准及操守；
- 执行有关纪律之法例及规定；
- 协助会员发展其业务；

Ho Kwan Yu
K. C. Ho & Fong



5



1.2 宗旨 (续)

- 确保准确地反映律师的意见；
- 为会员提供各项服务；
- 考虑所有涉及业界利益的问题，并代表业界推动法律及执业的改革

Ho Kwan Yu
K. C. Ho & Fong



6



1.3 功能

- 为本港律师发出周年执业证书，和处理外地律师行之登记事宜；
- 进行调查及向律师纪律审裁组陈述有关律师之专业操守；
- 安排及维持强制性专业赔偿计划

Ho Kwan Yu
K. C. Ho & Fong



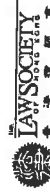
7



1.3 功能 (续)

- 如发现律师不诚实、故意延误个案进度、破产、死亡或遭遇其它意外，本会有权干预该律师行之日常运作；
- 为律师及实习律师之专业操守和教育订下规则


Ho Kwan Yu
K. C. Ho & Fong




8



2. 一般律师执业情况



 Ho Kwan Yiu
 K. C. Ho & Fong

9




2.1 香港律師事務所行業概況 (3.2009)

- 現時全港有718間律師事務所，當中：
 - 有2至5位合伙人的有321所；
 - 約45%是獨資所，55%是合夥所。
- 在6,155位註冊執業律師或會員中，
 - 合伙人：1,719位；
 - 獨資創辦人：325位；
 - 實習律師：754位。



 Ho Kwan Yiu
 K. C. Ho & Fong

10




2.1 香港律師事務所行業概況 (3.2009) (續)

- 在香港獨資經營的律師事務所所有325所；
 - 合夥經營所的有383所。
 - 有6至10位合伙人的有39所；
 - 有超過10位以上合伙人的有33所。


 Ho Kwan Yiu
 K. C. Ho & Fong

11



3. 关于外地律师统计数字


 Ho Kwan Yiu
 K. C. Ho & Fong

12



• 截至2009年3月31日，本港有72间注册外地律师行，分别来自不同的司法管辖区

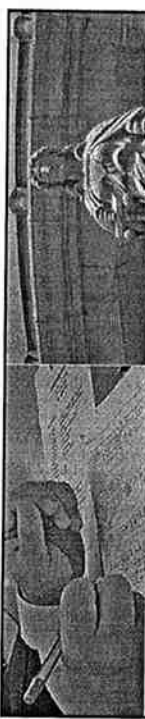
美国	29	中国内地	10
英格兰及威尔斯	7	瑞典	3
德国	3	法国	3
加拿大	3	英属维京群岛	3
菲律宾	2	开曼群岛	2
百慕达	2	荷兰	1
瑞士	1	马来西亚	1
日本	1	意大利	1
	13		

Ho Kwan Yiu
K. C. Ho & Fong



4. 外地律师申请在港设立办事处与执业手续

Ho Kwan Yiu
K. C. Ho & Fong



4.1 外地律师行申请成立及登记规条

- 所有律师行必须遵守法律执业条例及附带的法规
- 自1994年9月9日起，根据《法律执业者条例》及《外地律师注册规则》的规定，在港的外地律师及外地律师行必须向律师会注册，才可提供其所属国家之法律意见，亦能在专业范畴所及之情况下，提供与第三个国家司法制度有关的法律意见。

Ho Kwan Yiu
K. C. Ho & Fong



- 所有有意在香港执业的合伙人或其独营执业者均为外地律师的律师行；
- 有意在注册后的2个月内，在香港设立一个营业地点的律师行以从事外地法律执业或外地法律咨询业务。

Ho Kwan Yiu
K. C. Ho & Fong





- 凡一間律師行有意在港註冊為外地律師行，但沒有在其註冊後2個月內在香​​港設立一個營業地點，律師會則可取消該律師行的註冊。
- 註冊的外地律師行只能夠提供與其所屬的司法管轄區的相关法律服務，並不能提供香港法律服務。



- 外地律師行不得接受一名持有香港執業資格的律師加入為合​​伙人，亦不得雇用持有香港執業證書的律師或大律師。
- 有意在港註冊的外地律師行在符合某些條件下可用其海外律師行的名稱在港註冊。

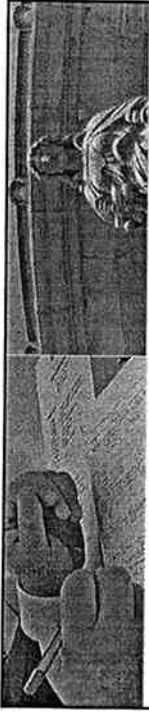


4.2 相关条例及规则：

- 法律執業者條例 1994, 第 39B 條 及第 50B 條
- 外地律師註冊規則 第 2, 6, 7, 9, 10 及 11 條
- 外地律師註冊(費用)規則 第 2 條



4.3 外地律師在香港設立法律事務所 申請流程图



谢谢!

Ho Kwan Yiu
K. C. Ho & Fong

21

